

HARVARD UNIVERSITY

DEPARTMENT OF ROMANCE LANGUAGES AND LITERATURES

es y a los de orientalismo se le
debe y a los de "colectivo".
Little Hall

Cambridge 38, Massachusetts

ahora me da el libro que le
ahora me da el libro que le
ahora me da el libro que le

Querido José María:

gracias por su nota y por su ofrecimien-
to de alojamiento para esa ilustre fecha.

lo del título lo menos malo, de
lo que se me ha ocurrido es lo siguiente:

"The originality of the Spanish Liberal experience".

(-) Si no le parece acertado, invente ud. al-
go parecido. Se me había ocurrido algo muy pedante: A for-
mulation of the Spanish Liberal experience(-)

Me da mucho miedo esa charlita, me dan mu-
cho miedo muchas cosas en este mundo, y sobre todo me doy mu-
cho miedo. No soy tan feo como el progenitor de Bergamán pero
me asusto casi tanto como él cuando me encuentro a mí mismo.

¿Sabe algo del proyectado homenaje a VVi-
ves? Me han dicho q. en España la prensa no pudo apenas ha-
blar de su muerte (excepto la de Barcelona).

Cada día tengo menos ganas de hablar en in-
glés, y tengo ahora que dar cursos exclusivamente en esa lla-
mada lengua. Pobres de mis alumnos. Lo malo además es que
al poner en inglés el pensamiento de nuestros compatriotas
tiene uno que repensar y se lleva uno un susto considerable:
cuán poco se encuentra de "pensable".

Carta de don Américo. Dice que como en Mé-
xico saben que él es ciudadano gringo y que no es chinoide
pues q. por eso el EXCELSIOR, NOVEDADES, etc. etc. no han
puesto titulares (digo yo) anunciando que en México se ha im-
preso un prólogo suyo a una nueva edición (horrorosa) del
Quijote. La locura del maestro llega a estos maestros: afor-
tunadamente es locura productiva.

HARVARD UNIVERSITY

DEPARTMENT OF ROMANCE LANGUAGES AND LITERATURE

El año próximo es el cincuentenario de Costa y se
ocurre q. deberíamos hacer algo "colectivo". ¿Estarían ud.
y Ayala dispuestos a participar?

Cambridge, Mass.

Hasta muy pronto. ¿Cuál es el libro que leían uds.
cuando Jaime iba por los doce años como Carlos ahora?
Necesitamos literatura iluminadora!

Un abrazo,

Querido José Martí:

Gracias por su nota y por su ofrecimien-
to de alojamiento para esa ilustración.

¡Mandó ud. el libro a Krusé, y a Romanell? Voy a ponerle
también una nota al amigo Stanley Burnshaw, a mi ver si
él hace algo más de lo que ya ha hecho. Le envío el
ro de Adams.

"The originality of the Spanish liberal experience."

(¿?) Si no le parece acertado, invente ud. al-
go parecido. Se me había ocurrido algo muy pedante: A for-
mulation of the Spanish liberal experience.)

Me da mucho miedo esa charla, me dan mu-
cho miedo muchas cosas en este mundo, y sobre todo me doy mu-
cho miedo. No soy tan feo como el progenitor de Bergamini pero
me asusto casi tanto como él cuando me encuentro a mí mismo.

¿Sabe algo del proyectado homenaje a VV-
V? Me han dicho q. en España la prensa no pudo apenas ha-
blar de su muerte (excepto la de Barcelona).

Cada día tengo menos ganas de hablar en in-
glés, y tengo ahora que dar cursos exclusivamente en esa lin-
gua. Pobres de mis alumnos. Lo malo además es que
al poner en inglés el pensamiento de nuestros compatriotas
tiene uno que repensar y se lleva uno un gusto considerable:
cuán poco se encuentra de "pensable".

Carta de don Américo. Dice que como en Mé-
xico saben que él es ciudadano gringo y que no es chinche
pues p. por eso el EXCELSIOR, NOVEDADES, etc. etc. no han
puesto titulares (digo yo) anunciando que en México se ha im-
preso un orólogo suyo a una nueva edición (horrorosa) del
Quijote. La locura del maestro llega a estos maestros: afor-
tunadamente es locura productiva.